



## 《习近平谈治国理政》第二卷泰文版推介会在泰国举行

新华社曼谷12月2日电 《习近平谈治国理政》第二卷泰文版推介会日前在泰国国家发展管理学院举行,中泰两国各界代表120余人与会。

泰国副总理兼商务部长普坦·威乍耶猜在推介会上表示,习近平主席的治国理政思想为推动人类社会进步作出巨大贡献,相信《习近平谈治国理政》第二卷泰文版的发行将进一步促进中泰两国治国理政经验的互学互鉴。

中国外文局副局长刘大为在推介会上表示,期待《习近平谈治国理政》第二卷泰文版的翻译出版能为泰国读者提供思想启迪,希望两国不断丰富“中泰一家亲”的时代内涵,为谱写全面战略合作伙伴新篇章、携手共建中泰命运共同体汇聚智慧与力量。

中国驻泰国大使韩志强在致辞中表示,《习近平谈治国理政》泰文版将成为泰国读者了解中国道路的窗口,是读懂中国智慧的钥匙,是中泰互信互利、共同进步的连心锁,将为推动构

建中泰命运共同体提供丰富的思想和理论基础。

泰国前副总理、泰中文化促进委员会主席披尼·扎禄颂巴表示,泰中双方就《习近平谈治国理政》第二卷泰文版的翻译出版合作是“泰中一家亲”精神在新时期的重要实践,将推动两国治国理政经验的互学互鉴。

《习近平谈治国理政》第二卷泰文版主要译者、泰中“一带一路”合作研究中心主任威伦·披差翁帕迪在发言中表示,习近平主席的治国理政思想为发展中国家解决贫困问题、迈向现代化、参与全球治理提供了全新选择和路径,为世界和平与发展贡献了东方智慧。

《习近平谈治国理政》第二卷泰文版由中国外文出版社与泰中“一带一路”合作研究中心合作翻译,将于近日正式出版发行。

此次推介会由中国外文局、中国驻泰国大使馆主办,中国外文出版社、泰国泰中“一带一路”合作研究中心承办。

## 习近平向2023年“读懂中国”国际会议(广州)致贺信 读懂中国,关键要读懂中国式现代化

新华社北京12月2日电 12月2日,国家主席习近平向2023年“读懂中国”国际会议(广州)致贺信。

习近平表示,当前,世界经济复苏乏力,地缘冲突不断加剧,人类又一次站在历史的十字路口,我们更需要携手应对各种全球性挑战、促进全球共同发展、增进全人类福祉。

习近平指出,读懂中国,关键要读懂中国式现代化。今天,中国正在以中国式现代化全面推进强国建设、民族复兴伟业,推动构建人类命运共同体,中国的前途命运和人类的前途命运紧密联系在一起。我们坚持以高水平开放促进高质量发展,持续

打造市场化、法治化、国际化营商环境,稳步扩大规则、规制、管理、标准等制度型开放。我们坚定不移致力于扩大同各国利益的汇合点,不断以中国新发展为世界带来新动力、新机遇。中国期待同各国携手努力,实现和平发展、互利合作、共同繁荣的世界现代化。希望与会嘉宾为促进中国与

世界交流合作、实现共同发展繁荣、推动构建人类命运共同体贡献力量。

“读懂中国”国际会议由中国国家创新与发展战略研究会、中国人民外交学会、广东省人民政府联合主办,2日在广州开幕,主题为“百年变局下的中国新作为——扩大利益汇合点,构建命运共同体”。

## 携手实现和平发展互利合作共同繁荣的世界现代化

12月2日,2023年“读懂中国”国际会议在广州开幕。国家主席习近平向会议致贺信,科学分析当代世界发展大势,表达了与中国与世界各国携手努力,实现和平发展、互利合作、共同繁荣的世界现代化的真诚愿望。

习近平主席的贺信在与会中外嘉宾中引发热烈反响,大家认为,贺信深刻揭示了中国式现代化与推动构建人类命运共同体之间的重要关联,为推动各国合作发展凝聚了强大共识与力量。

今年是“读懂中国”国际会议创办10周年。中国国家创新与发展战略研究会会长郑必坚说,10年来,习近平主席多次向会议发来致辞或贺信,深入阐释中国道路、中国主张,体现了习主席对推动国际社会“读懂中国”的高度重视。“我们将以贺信为指引,不忘初心,砥砺前行,把这项事业办得越来越好。”

### 为101个重点项目提供建设用地10.54万亩

#### 我区提前完成全年土地要素保障任务

本报讯(记者 张唯) 11月30日,记者从自治区自然资源厅获悉,截至10月底,我区2023年101个重点建设项目(110个子项)用地手续办理已全部完成,共保障用地面积10.54万亩,提前完成土地要素保障任务。

今年以来,我区自然资源部门在用地供地中严格落实国土空间规划管控要求,严把耕地保护、生态环境、节约集约用地关口,引导各类建设项目避让永久基本农田和生态保护红线。在此基础上,按照“项目跟着规划走,要素跟着项目走”要求,建立计划指标上下统筹机制,统筹安排全年土地利用计划,推动土地资源优先用于保障自治区重点产业、基础设施和民生项目,有力支撑重点项目落地建设。

我区聚焦重点产业、基础设施建设、乡村振兴用地需求,在构建要素保障机制方面用足用活用好国家支持政策,“靶向”制定用地保障措施,先后出台《关于进一步提升自治区重点公路项目建设用地服务和监管能力的通知》《关于做好沙漠戈壁荒漠光伏等新能源产业用地保障工作的通知》《关于全方位提升营商环境 高效供给资源的若干政策》等14个政策文件,精准保障重大项目建设和重点产业发展。(下转第三版)

## 党的二十精神大学习大讨论大宣传大实践 强信心 加油干 勇争先

## 巨冈精工(宁夏)首台高端工业母机下线 关键技术指标实现重大突破 达到国际领先水平

本报讯(宁夏日报报业集团全媒体记者 张雪梅)12月2日,巨冈精工(宁夏)有限公司首台高端工业母机——卧式加工中心CW6800机型下线暨单机柔性线发货仪式启动,标志着巨冈精工在高精尖领域取得重大突破。

巨冈精工始创于2007年,是一家专注于高端数控装备研发、制造、销售、服务、人才战略的国家高新技术企业,总部在广东东莞。巨冈精工生产的智能化机床有14大系列70多款机型,为汽车、3C、航天太空及医疗器械

等行业提供高速、高精、智能、网络化的设备。巨冈精工(宁夏)有限公司是银川中关村重点招商引资企业,今年7月注册成立,10月投产。企业历时2个月,鼎力打造国内首台高端工业母机——卧式加工中心CW6800外加柔性线机型。这款高端数控装备产品拥有完全自主知识产权,对标国际ISO质量认证体系,在精度、速度、稳定性等关键技术指标上实现重大突破,达到国际领先水平。

工业母机是整个工业体系的基石,处于制造业产业链和价值链的核心环节。“这款

高端数控装备产品的成功下线及出口,标志着巨冈精工(宁夏)有限公司在数字化、智能化转型过程中迈出了坚实的一步。”巨冈精工(宁夏)公司总经理芮栋表示,“接下来,我们将投资5.2亿元,面向新能源一体化框架打造产品体系,助力宁夏制造业高质量发展。”

“我们将努力为企业创造优越的发展环境,相信在中国机床产业版图上,银川中关村双创园将占有一席之地。”银川中关村双创办主任任文锋说。

### 首届链博会实现4大预期目标

记者从首届中国国际供应链促进博览会闭幕新闻发布会获悉

总签约金额超1500亿元

- 签署合作协议、意向协议200多项
- 涉及金额1500多亿元人民币
- 515家中外企业和机构参展
- 100多个部门和地方政府代表团观展
- 观展人数约13万人次

实现的预期目标

- 促进上中下游衔接
- 大中小企业融通
- 产学研用协同
- 中外企业互动

83.2%的参展商认为首届链博会有效促进了产业链供应链国际合作

三分之一的参展商在链博会上结识了10家以上供应链合作伙伴

据新华社北京12月2日电 制图:何亚男

## 努力把“问题清单”变为“成果清单” 石嘴山市以实干解题 让群众感受身边新变化

本报讯(记者 李良)近日,走进石嘴山市惠农区庙台乡东永固村,记者看到村民议事大厅旁边,昔日的“水泥路”已变成了柏油路。针对村民普遍反映影响出行的这条土路,该村结合人居环境整治村推进项目进行硬化的同时,还对村里4个地坑式垃圾池进行了维修。

主题教育开展以来,石嘴山市直机关深入开展“办实事、解民忧、暖民心”活动,组织党员干部深入帮扶社区面对面听取群众的意见,更加了解群众所需所盼,帮助群众解决问题,努力把“问题清单”变为“成果清单”。

每天中午,在大武口区朝阳街道综合养老服务中心,进出“悦食坊”食堂的老人络绎不绝。“我们对辖区1万余名老年人进行调研时发现,多年的生活环境和社交圈让老年人更倾向于养老不离家,离家也不出社区。”朝阳街道主任朱玉红告诉记者,今年争取到976万元项目资金,将老房子改造并建成宁夏首家街道层面的综合养老服务中心,并将老年大学嵌入中心三楼,提供托养服务、居家巡访等8项基础服务的同时,开设舞蹈、书法等特色课程,进一步满足辖区老年人文化养老需求。此外,中心还辐射周边街道老年人群,提供助洁、助餐等“十助”居家养老服务。

“不到2个小时,我们的项目环评就顺利通过了专家评审。”宁夏财研生物科技有限公司副总经理李明说。今年以来,该市紧紧围绕重大项目审批,提前介入为项目环评高效审批、快速落地建设做足功课,一系列服务方式的改进,让企业“少跑腿、不跑腿”,审批效率不断提高。

## 温暖的阳光照进整洁的家 ——“家门口的幸福事”系列报道之六

### 民生账单:建设保障性租赁住房6000套

本报记者 张涛 智慧 文/图

合申请保障性租赁住房的条件,老两口便提交了申请。

“我们住在这里,生活出行都很方便。小区里有社区卫生服务站,离小区不远处有公交站,附近还有银川市中医医院,环境卫生、物业服务等各方面都挺好。”纪秀英告诉记者,这套住房1个月租金只有600多元,比以前租房商品房便宜很多。“有了保障性租赁住房,我们真正实现了从养老到享老。”宋华在和记者聊天时,笑声不断。

银川市宜佳佳住宅建设服务有限公司工作人员雷刚介绍,莲湖十二区是银川市最大的保障性租赁住房小区之一,共有房屋1131套,目前已入住1130套。房屋面积从48.94平方米到69.34平方米不等,每月每平方米租金9元。屋内都进行了简单装修,厨房配备了抽油烟机、热水器等。

过去的保障房只覆盖城市低收入群体。随着城镇化进程加速和流动人口规模的扩大,进城务工人员、新就业大学生等新市民、青年人的住房困难问题日益凸显。为解决这一问题,这几年,银川市不断扩大保障性租赁住房供给。如今,银川不少成熟楼盘均配建了保障房,兴庆区玺云台北区在建设时,便配建了256套保障性租赁住房,圆了买房困难群体的安居梦。“据我所知,现在很多新就业的大学生也通过申请保障性租赁住房,减轻了租房压力。”雷刚说。(下转第三版)

温暖的阳光照进整洁的客厅,厨房飘出清炖羊肉的香味。

“好香啊!我在楼道里都闻到香味了。”76岁的宋华打完乒乓球回到家,冲着在厨房里忙活的老伴纪秀英夸赞。宋华和纪秀英

搬到银川市金凤区莲湖十二区的保障性租赁住房已有3年了,这套68平方米的房子成了他们温暖的新家。

“我们以前住在5楼,年龄大了,爬楼梯太费劲,加上子女都在金凤区住,我们就把房子卖了,在金凤区租房住。”纪秀英说,他们老两口退休工资有限,买新房有些吃紧。一次偶然听朋友说,他们属于“无房户”,符

保障性租赁住房小区里的儿童游乐设施给孩子们带来了快乐。

一线探访  
租房里的幸福生活

## 宁夏读取旧石器时代考古新“存档”

本报讯(记者 王刚)12月2日,记者从第九届西北五省一校考古工作联席会上获悉,近年来宁夏考古工作者积极参与“中华文明探源工程”和“考古中国”项目,讲好中华文化故事,在灵武水洞沟、海原南山、中罗山地区等旧石器时代考古研究领域不断取得新收获。

2018年至2022年,宁夏文物考古研究所与中国科学院古脊椎动物与古人类研究所合作对水洞沟遗址第1地点(SDG1)进行主动性考古发掘工作。经过5年发掘,在遗址地层、堆积形成过程、年代和环境等研究内容上,取得了全新的资料。此次发掘,石器、动物骨骼、火塘等遗迹物发现数量巨大、类型丰富,进一步确认了水洞沟遗址第1地点勒瓦娄哇石叶技术特征,为探讨旧石器时代晚期的东西方人群交流起到重要作用。

2020年4月至6月,宁夏文物考古研究所与海原县文管所合作对海原县南山地区史前时期遗址进行专项考古调查。此次调查共发现带有明确地层的旧石器地点27处,从地层上看可大致分为距今1.8万年左右的马兰黄土堆积和距今2.4万至1.8万年左右的马兰黄土下部河漫滩堆积两期,分别以石叶—细石叶工业和小石片石器工业为代表。其中第12地点、第27地点断面上发现较厚的灰烬堆积,第12地点还发现有1处明显的火塘遗迹。此次海原县南山地区旧石器遗址的发现,为研究中国西北地区旧石器晚期文化提供了新的资料,为进一步探讨LGM阶段中国北方旧石器晚期环境、文化与人群交流等问题提供了新的线索,具有重要的研究潜力和学术价值。

宁夏文物考古研究所于2021年4月至6月对宁夏中部罗山地区开展了系统的考古调查工作。此次调查工作发现,罗山地区存在旧石器时代遗址,目前已发现带有原生地层的旧石器遗址点4处、各类石制品35件,包括石核、石片、刮削器、尖状器、石叶等。石器原料以石英为主,兼有石英岩、燧石、硅质灰岩等原料。综合遗址地层、石器类型和原料等方面分析,罗山地区发现的旧石器与宁夏其他地区旧石器时代晚期人群的迁徙、流动有着较大的关系。

●总值班编委 连小芳 本版首席编辑 马骏 责任编辑 毛雪皎 版式设计 何亚男